



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

COMITE EXECUTIF

Le Comité Exécutif a rappelé que les propositions de modifications des Statut et Règlement doivent être considérées comme un tout. Dans cette optique, les aspects financiers ne peuvent être dissociés des aspects sociaux.

Le Comité Exécutif soutient la position des délégués à la Commission de recours : les recommandations de la Commission doivent être indépendantes des quotas.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee stressed that the proposed amendments to the Staff Rules and Regulations should be regarded as a package and that the financial aspects could not be separated from the social aspects.

The Executive Committee supported the view of the Staff Association representatives on the Joint Advisory Appeals Board that the Board's recommendations should be independent of the quotas.

CLUBS

SKI CLUB

RAPPEL AUX MEMBRES DU CLUB

Seuls les responsables de commissions sont autorisés à téléphoner du CERN en officiel au nom du Ski-Club.

RANDONNEES PEDESTRES

ATTENTION: Changement de date et de lieu.

La prochaine sortie aura lieu à l'Aiguillette (via les Houches) dans la merveilleuse région de Chamonix, le dimanche 15 octobre 1978.

Durée : 3h30 environ.

Responsable : R. OBERLI

Rendez-vous Parking MIGROS - Cité Satellite MEYRIN à 7h30.

Un deuxième rendez-vous, pour les retardataires, est prévu à 9h. à la gare SNCF des Houches. Comme toujours prévoyez de bonnes chaussures de marche et un pique-nique.

GROUPE COMPETITION

Le Groupe Compétition Alpine organise sa réunion d'automne le dimanche 8 octobre 1978 - à Praz de Lys (Haute-Savoie).

Les personnes intéressées par la compétition alpine et désirant des renseignements sur cette activité peuvent contacter B. GAY PS/ML Tel 2199.

RUGBY

Résultats

Le samedi 23 septembre en match de championnat CERN I a battu le Sporting de Genève par 19 à 6. Le même jour CERN II gagnait le match contre RC MONTHEY sur un score de 40 à 3.

Prochains matchs

Le samedi 30 octobre CERN I jouera contre Stade Lausanne en championnat à Lausanne.

CERN II se déplacera le dimanche 1er octobre à Morez pour un match amical.

Entraînement de l'école de Rugby le samedi 30 à 13h. suisse.

FOOT-BALL

Résultats de la Coupe :

1/4 de finale : DD - GIS 3/0 (Forfait)
SP2 - EPF 3/1
SPS - FI 2/0
ECS - BOOSTER 2/0

1/2 finale : DD - SPS 3/3
(après prolongations. SPS qualifié aux corners).
SP2 - ECS 4/2

La finale opposera l'équipe SP2 à l'équipe SPS. Ce match aura lieu le SAMEDI 7 OCTOBRE à 10H00 sur le terrain CERN.

Venez nombreux encourager les finalistes.

Après la rencontre, APERITIF au RESTAURANT No3 (situé sur le site de Préveessin) au cours duquel, les COUPES et RECOMPENSES pour la saison 1978 seront remises.

PHOTO CLUB

CONCOURS ANNUEL

L'exposition des épreuves du concours annuel aura lieu dans la semaine du 9 au 13 novembre.

Le règlement du concours 1978, inchangé, sera envoyé à tous les membres du Photo-Club.

Les non-membres intéressés pourront l'obtenir auprès de J.C TARLE - tél. 4716. Du débutant à l'expérimenté, ce concours est ouvert à tous grâce aux différentes catégories, de plus, le sujet est libre..... Les travaux seront à remettre à J. COLLOMBET/HS ou à J.C TARLE/EP,

le MARDI 7 NOVEMBRE au plus tard.

COURS LABORATOIRE

Un cours de laboratoire est ouvert aux débutants et aux personnes désirant consolider certaines pratiques de base (développement de film, agrandissement monochrome, film trait....). Il aura lieu chaque jeudi soir de 18h à 22h. du 12 octobre au 30 novembre.

Ce cours sera donné par A. VAN PRAAG/DD, auprès duquel vous pourrez obtenir le programme et le calendrier détaillés.

L'inscription est de 75FS pour les membres du Photo-Club, et de 90FS pour les non-membres.

LE NOMBRE DES ELEVES EST LIMITE.

CRICKET CLUB

24/9/78 v. Geneva C.C. at Stade de Richemont
CERN 101 all out, Geneva
102 for 4.
Geneva won by 6 wickets.

BRIDGE CLUB

Last week's winners were :

1st. PARA and FURMANSKI 30 Positive IMPS.
2nd. KOOLJMAN and RUDGE 28 " "
3rd. KEMP and Mc READIE 5 " "

Next tournament - everybody welcome.
Please send to A. RUDGE /EP Division

I shall be playing Wednesday 4th October.

Name.....Partner.....

Tortella's canteen 7.55 p.m. sharp.

CERN WOMEN'S CLUB

Drawing group meets Thursday evening with model
from 8 - 10 p.m. in Tortella Clubrooms. Fees
very low; call Dot BOURQUIN for further information
(tel. 823424). Everyone welcome.

Keep fit (on music)

Thursday evening from 6 - 7 p.m. For information
tel 982029 (Mrs. VAN HOLTEN).

CLUB DES CERNOISES

Le groupe "dessin" - avec modèle - se réunit le
jeudi soir de 8 à 10h. à la salle des clubs
(Tortella). Faibles frais de participation. Pour
plus d'informations, téléphoner à :
Dot BOURQUIN, 823424. Ouvert à toutes.

Gymastique (avec musique)

Le jeudi soir de 6 à 7h. Pour plus de détails,
téléphoner à Mme VAN HOLTEN, 982029.

ENGLISH BOOK CLUB NEWS

We have bought more than 150 books so far this
year, and new orders are on their way. Sugges-
tions to John Nicholls (DG/TM).
You aren't yet a member? Apply to the Treasurer -
Alastair Mathewson (ISR) - if you wish to join
(preferably by mail). For more information, ask
any member of the committee : Susannah Tracy,
Kitty Wakley, Derek Ball, Les Petty, Frank James,
Mattheus Van Rooy, John Nicholls and Jack Freeman.

Ordering books for yourself : we are frequently
asked for advice, and can now recommend a new
firm which dispatches rapidly from a small but
well-chosen list of titles. They publish a cata-
logue three times a year, and will send a sample
copy to any of our members on request. A copy
of the catalogue ("The Good Book Guide") is in
our "New Books" cupboard, together with further
information and request forms.

COOPERATIVES

COOPIN

BAISSE sur les prix des sèche-cheveux, rasoirs,
réveils à pile, cuisinières, réfrigérateurs,
lave-linge, lave-vaisselle.

Baisse également sur les appareils photos et
radios, chaines HIFI et certains calculateurs
de poche.

Nous avons en action un modèle de calculateurs
de poche jusqu'à épuisement du stock.

FOR INFORMATION

OXFAM BARBECUE

The OXFAM BARBECUE held on 2.9.1978 resulted
in a record profit of FS 3,250.- being sent to
OXFAM, U.K.

The organisers thank everybody who contributed
and remind them that the next project will be
the sale of Christmas Cards.

GROUPE ASTRONOMIQUE DES FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX

MANIFESTATIONS PUBLIQUES

Mercredi 11 Octobre 1978 (BIT)

L'EVOLUTION STELLAIRE ET LA NUCLEOSYNTHESE

Conférence par M.A. MAEDER

Professeur-Assistant à l'Observatoire de
Genève-Sauverny.

Les conférences ont lieu à 18heures.